

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, OCTOBER 31

NO SERVICE

TUESDAY, NOVEMBER 1

9:00AM – DIVINE LITURGY (+ ALL SOULS)

WEDNESDAY, NOVEMBER 2

9:00AM – DIVINE LITURGY

THURSDAY, NOVEMBER 3

9:00AM – DIVINE LITURGY

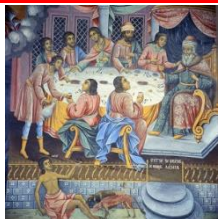
FRIDAY, NOVEMBER 4

9:00AM – DIVINE LITURGY

SATURDAY, NOVEMBER 5

5:00PM – НЕДІЛЬНА СЛУЖБА БОЖА (УКРАЇНСЬКОЮ)

22ND SUNDAY AFTER PENTECOST, NOVEMBER 6



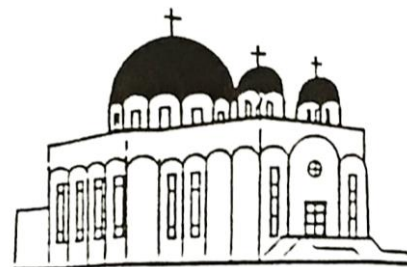
PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

09:30am – ROARY
10:00am – DIVINE LITURGY (BILINGUAL)
FOLLOWED BY THE BIBLE STUDIES PROGRAM
“THE BIBLE TIMELINE” - INTRO SESSION

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.



SAINT GEORGE'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (Church)
(250)-563-7240 (Rectory)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

- ✠ **CONFESSION / СПОВІДЬ** ✠
every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment
- ✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠
for the sick, by appointment,
any time
- ✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠
by appointment
- ✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made
- ✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠
by appointment

NOVEMBER 30, 2022
21 SUNDAY AFTER PENTECOST



In the Parable of the Sower, we often see Jesus as the Sower of the seed and our souls as the various soils. Indeed, at any given moment, our souls can be fertile, rocky or thorny. We, therefore, always need to cooperate with the Holy Spirit so to be receptive to God's Word in our life.

Yet, when explaining the parable, Jesus does not say he is the Sower. What if we are the sowers of the seed? After all, has God not called us to work in His vineyard? Well, then, we better get sowing!

Notice how the sower in this parable sows the seed liberally? He does not test the soil first. He just goes about sowing the seed wherever he goes.

We must be like that sower, going around sharing the Gospel with all those around us – family, friends, coworkers, the grocery store clerk. Our concern is not whether their hearts are ready to receive the message. The Holy Spirit prepares the soil; we are only to sow the seed.

Our world today is in desperate need of Good News. You are the bearer of that Good News. Share it!

Troparion, T.4: When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* “Death has been plundered!* Christ our God is risen,* granting to the world great mercy.”

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, T.4: My Saviour and Deliverer from the grave* as God raised out of bondage the children of the earth* and shattered the gates of Hades;* and as Master, He rose on the third day.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, T.4: By your birth, O immaculate one,* Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness,* and Adam and Eve* from the corruption of death.* And your people, redeemed from the guilt of their sins,* celebrate as they cry out to you:* “The barren one gives birth to the Mother of God* and nourisher of our life.”

Prokeimenon, T.4: How great are Your works, O Lord* You have made all things in wisdom.

verse: Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great.

Epistle (Galatians 2:16-20): Brothers and Sisters, we know that a person is justified not by the works of the law but through faith in Jesus Christ. And we have come to believe in Christ Jesus, so that we might be justified by faith in Christ, and not by doing the works of the law, because no one will be justified by the works of the law. But if, in our effort to be justified in Christ, we ourselves have been found to be sinners, is Christ then a servant of sin? Certainly not! But if I build up again the very things that I once tore down, then I demonstrate that I am a transgressor. For through the law I died to the law, so that I might live to God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but it is Christ who lives in me. And the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

Alleluia, T.4

verse: Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

verse: You have loved justice and hated iniquity.

Gospel: Luke 8:5-15

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Тропар гл.4: Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши* і від прадідного засуду звільнившись,* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:* Здолано смерть, воскрес Христос Бог,* що дає світові велику милість.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак гл.4: Спас і мій визволитель,* як Бог, із гробу воскресив землян від узів* і розбив брами адові* та воскрес на третій день, як Владика.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний гл.4: Йоаким і Анна народженням Твоїм, Пречиста,* з неслави бездітності,* Адам же і Єва від тління смерті, визволилися.* Звільнений від вини за гріхи, Твій народ святкує, зважаючи:* Неплідна народжує Богородицю* і кормительку Життя нашого.

Прокімен гл.4: Які величні діла Твої, Господи! Все премудро сотворив Ти.

Стих: Благослови, душе моя, Господа! Господи, Боже мій, Ти вельми великий.

Апостол (Гл 2,16-20): Браття і Сестри, довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, а через віру в Ісуса Христа, ми й увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону; бо ніхто не оправдається ділами закону. Коли ж, шукаючи оправдання у Христі, виявилось, що й ми самі грішники, – то невже Христос – служитель гріха? Жадним робом! Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, то я себе самого оголошую переступником. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я – розп'ятий з Христом. Живу вже не я, а живе Христос у мені. А що живу тепер у тілі, то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.

Алилуя гл.4:

Стих: Натягни лук і наступай, і пануй істини ради, лагідности і справедливости.

Стих: Ти полюбив правду і зненавидів беззаконня.

Євангеліє: (Лк 8,5-15)

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах.* Алилуя (х3).

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **HELP NEEDED**, please, consider coming and helping us with our annual food prep for Christmas Bazaar:

Fri., November 4 – from 8:00am – peeling, boiling, and meshing

Sat., November 5 – from 8:00am – perogies making

◆ **BIG THANK YOU**. The preparation for our Annual Christmas Bazaar has already started. A Huge Thank You to all our helpers and volunteers for their time, talents and kindness. May Our Lord reward you richly with all His blessings. Our **ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR** will take place on **DECEMBER 3RD, 2022**. Please, save this date, come yourself and bring your friends and relatives.

◆ **CONGRATULATION** to **ROSEMARY PROKOPCHUK** who celebrate her Birthdays. May the Almighty God bless her with good health and salvation in Many Happy & Blessed Years of Life. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, MIKE & HELEN LUTZ, BARBARA & IAN WALLACE, BETH PAWLUK, DAVE SULLIVAN, LARRY ZALUSKI, PAUL ROZNER & all** who have asked us to pray for them.

◆ **THIS WEEK'S PARISH STEWARDSHIP:** Sunday, October 16, 2022 – Donations - \$405.00 For Ukraine – \$108.10. *May God bless and reward you for your generosity & support.*

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *"I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish – 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."*

◆ **UCWLC MEETING** – today, Sun. November 30, the local branch of the UCWLC will hold its meeting: after the Divine Liturgy in the parish hall.

◆ **WORLD YOUTH DAY (WYD) AUGUST 1-6, 2023 LISBON, PORTUGAL.** Established in 1985 by John Paul II, WYD is a pilgrimage of young people from all over the world, gathering with Pope Francis to celebrate youth and the universal Church in an intense moment of evangelization! This year's theme is, "Mary arose and went with haste" (Luke 1:39). www.lisboa2023.org/en/ The Eparchies of Edmonton and New Westminster are canvassing interest in this life-changing pilgrimage and would like to hear from interested young adults (ages 18-35) by October 21. Contact the Office for Family and Life Ministries at 780 424 5496 or familyandlife@eeparchy.com for more information.

ST. PHILIP'S / ADVENT MISSION

WITH REV. DR. YURIY SAKVUK

SATURDAY, NOVEMBER 19

9:30AM – CONFESSION

10:00AM – DIVINE LITURGY (ENG/UKR)

1ST MISSION

**10:45AM – PRAYER SERVICE & BLESSING WITH
THE RELICS OF SAINT MOTHER TERESA**

4:30PM – CONFESSION

5:00PM – DIVINE LITURGY / 2ND MISSION

(IN UKRAINIAN)

**– PRAYER SERVICE TO THE UKRAINIAN
MARTYRS & BLESSING WITH THEIR RELICS**

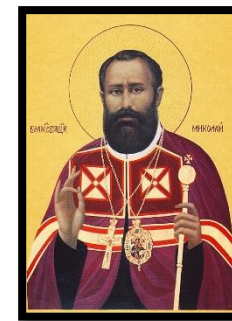
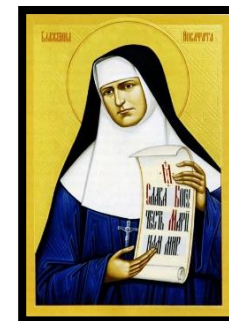
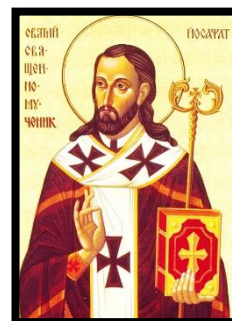
SUNDAY, NOVEMBER 20

9:30AM – CONFESSION

10:00AM – DIVINE LITURGY / 2ND MISSION

(IN ENGLISH)

**– PRAYER SERVICE TO THE UKRAINIAN
MARTYRS & BLESSING WITH THEIR RELICS**



◆ **BIBLE STUDIES PROGRAM:** We invite all our parishioners to the Bible program called: *The Bible Timeline: The story of salvation*. Our first “intro” session will take place **NEXT SUNDAY, NOVEMBER 6TH**, after the Divine Liturgy.



This program, 24 sessions, takes you on a guided journey through salvation history. Presenter Jeff Cavins will show you how fourteen of the Bible’s narrative books tell the biblical story from beginning to end and will give you the keys to understanding the amazing story woven throughout Scripture.

In this revolutionary approach to Bible study, *The Bible Timeline* divides the Bible into twelve color-coded time periods that make the narrative thread easier to follow. Using a unique color-coded chart, you will learn the major people, places, and events of the Bible and discover how they all come together to reveal the remarkable story of our Faith.

The Bible Timeline will teach you how to read and understand the entire Bible and introduce you to the wonderful narrative of Scripture in a way that will transform your life.

◆ **PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND FOR THE FAITHFUL OF THE NEW WESTMINSTER EPARCHY:** It’s a unique opportunity to explore the spiritual underpinnings of the Holy Land, to feel how geography, history, and culture have shaped individual and theological understandings, to get a profound experience, helping participants build a deeper and more grounded faith.

Travel Date: March 11 - 19, 2023 **Departure:** Vancouver YVR **Arrival:** Vancouver YVR. **Only Land package** from \$1,890 per person in Double

room Single supplement \$1,240 All prices are in Canadian Dollars based on Double/ Single occupancy.
FOR MORE INFORMATION: Email: communications@uahelp.ca Tel: 778-927-6436

◆ **UKRAINIAN CATHOLIC BISHOPS ISSUE CALL TO END UKRAINE WAR.** The Ukrainian Catholic Bishops in Canada have issued a Pastoral Letter calling for continued Prayer, Fasting and Action (English, Ukrainian, and French) to end the tragic War in Ukraine.

The letter is issued in view of the annual commemoration on the last Saturday of November of the Holodomor – Genocide, the man-made famine in Ukraine that claimed millions of lives during 1932-1933.

Addressed to the faithful in Canada and to all people of good will, the bishops urge a response of faith to the evil of war, violence and death.

◆ **THE SIXTH WORLD DAY OF THE POOR** will be marked on **November 13th**. Pope Francis message for the occasion focuses on the theme of: *For your sakes Christ became poor* (see 2 Corinthians 8:9).



“...There is a paradox that today, as in the past, we find hard to accept, for it clashes with our human way of thinking: that there exists a form of poverty that can make us rich. By appealing to the “grace” of Jesus Christ, Paul wants to confirm the message that he himself preached. It is the message that true wealth does not consist in storing up “treasures on earth, where moth and rust consume, and where thieves break in and steal” (Mt 6:19), but rather in a reciprocal love that leads us to bear one another’s burdens in such a way that no one is left behind or excluded. The sense of weakness and limitation that we have experienced in these recent years, and now the tragedy of the war with its global repercussions, must teach us one crucial thing: we are not in this world merely to survive, but to live a dignified and happy life. The message of Jesus shows us the way and makes us realize that there is a poverty that humiliates and kills, and another poverty, Christ’s own poverty, that sets us free and brings us peace...”

◆ **ST. PHILIP’S FAST (ПИЛИПІВКА)** – a time of 40 days preparation for Christmas will begin on Tuesday, November 15th, 2022.



◆ **СУБОТНІЙ САДОЧОК «ВЕСЕЛИЙ ВУЛИК»**, що при храмі Святого Юрія, запрошує дітей дошкільного віку на щосуботні зустрічі-забави. Якщо Вам цікаво, або є запитання, дзвоніть: **(604)-961-1478**, або пишіть на скриньку: skelivka@gmail.com